



Leitlinien für die Prüfungs- und Beratungstätigkeit

Linee guida per l'attività di audit e di consulenza

PRÜFSTELLE

ORGANISMO DI VALUTAZIONE

Anschrift / Indirizzo

Prüfstelle / Organismo di valutazione

39100 Bozen – Bolzano, Piazza Silvius Magnago - Platz 1

Tel.: 0471 412 480

Fax: 0471 412 489

E-mail: pruefstelle@landtag-bz.org

Mail: organismodivalutazione@consiglio-bz.org

PEC: pruefstelle.organismovalutazione@pec.prov-bz.org

Internet: www.landtag-bz.org/de/pruefstelle.asp

Internet: www.consiglio-bz.org/it/organismo-di-valutazione.asp

INHALTSVERZEICHNIS:

I. Organisatorischer Aufbau	4
1. Funktion der Prüfstelle	4
2. Aufgaben	4
3. Organisatorische Unabhängigkeit	6
II. Grundsätze der Kontrolltätigkeit	6
1. Prüfungsplanung und –durchführung, Berichterstattung	6
2. Informations- und Kommunikations- erfordernisse	8
3. Qualitätsstandards	9
4. Ethikkodex	11
5. Grundsätze	11

INDICE:

I. Assetto organizzativo	4
1. Ruolo dell'Organismo di valutazione	4
2. Compiti	4
3. Indipendenza organizzativa	6
II. Principi dell'attività di audit	6
1. Pianificazione ed esecuzione dei controlli, reportistica	6
2. Esigenze informative e comunicative	8
3. Standard di qualità	9
4. Codice etico	11
5. Principi	11

I. Organisatorischer Aufbau

Diese Leitlinien beschreiben die Grundsätze, Verfahren, Methoden und Arbeitsinstrumente, welche für die Prüfungsarbeit verwendet werden. Sie werden unter Berücksichtigung der Internationalen Standards für die berufliche Praxis der Internen Revision angenommen.

I. Assetto organizzativo

Le presenti linee guida descrivono i principi, le procedure, le metodologie e gli strumenti di lavoro utilizzati per l'attività di audit. Esse sono adottate in osservanza degli Standard Internazionali di Revisione Interna.

1. Funktion der Prüfstelle

Die Prüfstelle erbringt unabhängige und objektive Prüfungs- und Beratungsleistungen, welche darauf ausgerichtet sind, Mehrwerte für die Verwaltung zu schaffen und die Governance-, Risikomanagement- und Kontrollprozesse zu verbessern.

Sie unterstützt insbesondere die Verantwortungsträger in der Verwaltung:

- bei der Sicherstellung von Qualität, Innovation, Effizienz und Effektivität des Verwaltungshandelns,
- beim korrekten und sparsamen Einsatz von öffentlichen Ressourcen,
- bei der Einhaltung der Normen, Regelungen, Kriterien, usw.,
- bei der Förderung des Bewusstseins für größtmögliche Transparenz und Rechenschaftspflicht.

1. Ruolo dell'Organismo di valutazione

L'Organismo di valutazione espleta un'attività indipendente ed obiettiva di verifica e di consulenza finalizzata a generare un valore aggiunto per l'amministrazione e a migliorare i processi di governance, di gestione del rischio e controllo.

Esso sostiene i responsabili dell'amministrazione:

- nella salvaguardia della qualità, innovazione, efficienza ed efficacia dell'attività amministrativa;
- nell'utilizzo corretto e sobrio delle risorse pubbliche;
- nel rispetto delle norme, regolamentazioni, criteri, ecc.;
- nel rafforzamento della consapevolezza degli obblighi di trasparenza e di rendicontazione.

2. Aufgaben

Die Prüfstelle, die beim Südtiroler Landtag

2. Compiti

L'Organismo di valutazione, collocato presso il

angesiedelt ist, übt gemäß Artikel 24 des L. G. Nr.10/92 in voller Autonomie und unabhängig in der Bewertung und Beurteilung folgende Funktionen aus:

- a) sie überwacht die Funktionsweise des Systems der internen Kontrollen innerhalb der Landesverwaltung,
- b) sie bestätigt den Bericht zur Performance der Strukturen der Landesverwaltung,
- c) sie bestätigt das System für die Anerkennung der Prämien an die Bediensteten der Landesverwaltung,
- d) sie bestätigt die Erfüllung der Verpflichtungen im Bereich Transparenz und Integrität,
- e) sie verfasst einen Bericht über die Gesetzmäßigkeit, die Unparteilichkeit und die reibungslose Abwicklung der Verwaltungstätigkeit des Landes und der von ihr abhängigen Körperschaften,
- f) sie übt ihre Funktionen in Abstimmung mit den externen Kontrolleinrichtungen und unabhängigen Behörden auf Staatsebene aus,
- g) sie überprüft die vom Gesetzeseinbringer vorgelegten Berichte zu den Folgekosten.

Der Prüfstelle obliegt außerdem, auf der Grundlage eines jährlichen Arbeitsprogramms, die Durchführung auch kooperativer Kontrollen, die der Aufsicht über die Erreichung der Ziele der öffentlichen Finanzen betreffend die Körperschaften laut Artikel 79 Absatz 3 des Autonomiestatuts dienen, mit Ausnahme der örtlichen Körperschaften, bei denen diese Kontrollen von der zuständigen Landesabteilung vorgenommen werden.

Consiglio Provinciale, esercita, in base all'art. 24 della L. P. n. 10/92, in piena autonomia e in posizione di indipendenza di giudizio, le seguenti funzioni:

- a) monitora il funzionamento del sistema dei controlli interni all'amministrazione provinciale;
- b) valida la relazione sulla performance delle strutture provinciali;
- c) valida il sistema di attribuzione dei premi ai dipendenti della Provincia;
- d) attesta l'adempimento degli obblighi in materia di trasparenza e integrità;
- e) redige una relazione sulla legittimità, l'imparzialità e il buon andamento dell'azione amministrativa della Provincia e degli enti dipendenti;
- f) si raccorda con gli organi di controllo esterno e le autorità indipendenti di livello statale ai fini dell'esercizio delle proprie funzioni;
- g) esegue l'analisi delle relazioni sui costi successivi presentate dai proponenti di proposte di legge.

L'organismo di valutazione effettua, inoltre, in base a un programma di lavoro annuale, i controlli, anche di natura collaborativa, funzionali all'attività di vigilanza sul raggiungimento degli obiettivi di finanza pubblica, relativi agli enti individuati dall'articolo 79, comma 3, dello Statuto, ad eccezione degli enti locali, per i quali provvede la competente ripartizione provinciale.

3. Organisatorische Unabhängigkeit

Die Internationalen Prüfstandards für die berufliche Praxis der Internen Revision erkennen eine Kontrolleinrichtung nur dann an, wenn sie sowohl operativ als auch funktional unabhängig ist.

Die Prüfstelle erfüllt - unter Berücksichtigung des rechtlichen Rahmens und ihrer Ansiedlung beim Landtag - die formalen und inhaltlichen Voraussetzungen für ein unabhängiges Kontrollorgan.

3. Indipendenza organizzativa

Gli Standard Internazionali per la pratica professionale dell'internal auditing riconoscono un organismo di controllo solo quando questo è pienamente indipendente sia sotto il profilo operativo sia sotto quello funzionale.

L'Organismo di valutazione presenta – in considerazione del quadro normativo e del suo posizionamento presso il Consiglio Provinciale - i requisiti formali e sostanziali di un organo di controllo indipendente.

II. Grundsätze der Kontrolltätigkeit

II. Principi dell'attività di audit

1. Prüfungsplanung und -durchführung, Berichterstattung

Unter Berücksichtigung der Vorgaben des erwähnten Art. 24 erstellt das Kollegialorgan auf der Grundlage einer verwaltungsbezogenen Gefährdungs- bzw. Risikoanalyse und unter Berücksichtigung des Aufwand-Nutzen-Verhältnisses eine jährliche Prüfungsplanung. Bei aktuellen Ereignissen oder besonderen Erfordernissen kann das Prüfprogramm jederzeit aktualisiert werden.

Die Prüfungsplanung beinhaltet die sachlichen, personellen und zeitlichen Aspekte der Prüfungen.

Die Prüfstelle berichtet über die Erfüllung ihrer Aufgaben innerhalb Juni des darauffolgenden

1. Pianificazione ed esecuzione dei controlli, reportistica

In osservanza delle prescrizioni di cui al citato art. 24 l'organo collegiale predispone, sulla base di un'analisi dei rischi riferita all'amministrazione e considerando il rapporto costi-benefici, un programma annuale dei controlli. Nel caso di urgenze o di particolari necessità il programma dei controlli può essere aggiornato in qualsiasi momento.

La programmazione dei controlli attiene agli aspetti materiali, personali e temporali dei controlli.

L'Organismo di valutazione relaziona entro giugno dell'anno successivo sull'attività espletata

Jahres an den Südtiroler Landtag und an die Landesregierung.

Die Prüfungsdurchführung und die entsprechende Berichterstattung unterliegen folgenden Grundätzen:

a) Kontradiktorisches Verfahren

Nach Abschluss der aktiven Prüftätigkeit wird ein provisorischer Prüfbericht erstellt, der an die geprüfte Stelle weitergeleitet wird. Durch diese Übermittlung wird das kontradiktorische Verfahren eingeleitet. Die geprüfte Stelle hat nun die Möglichkeit, innerhalb einer gesetzten Frist - in der Regel 30 Tage - dazu schriftlich Stellung zu nehmen. Wenn die geprüfte Stelle dies wünscht, wird das für die Prüfung verantwortliche Mitglied den provisorischen Prüfbericht im Rahmen einer Abschlussbesprechung erläutern.

b) Prüfbericht

Bevor die Prüfstelle den definitiven Prüfbericht erstellt, werden alle Ergebnisse und Erkenntnisse der Prüftätigkeit erneut ausgewertet, wobei auch die Gegendarstellungen der geprüften Stelle berücksichtigt werden.

Der definitive Prüfbericht wird an die geprüfte Stelle übermittelt.

Die endgültigen Prüfberichte erhalten daher den Charakter eines offiziellen Dokuments, das unter Berücksichtigung der Vorgaben des Datenschutzes in der Regel auf der Webseite der Prüfstelle veröffentlicht wird.

c) Follow - up

Werden im Rahmen von Prüfungshandlungen Beanstandungen oder Empfehlungen

al Consiglio provinciale e alla Giunta provinciale.

L'esecuzione dei controlli e la relativa reportistica rispondono ai seguenti principi:

a) Fase di contraddittorio

A conclusione dell'attività di audit è redatto un rapporto di audit provvisorio, che viene trasmesso all'istituzione controllata. Con questa trasmissione viene avviata la fase di contraddittorio. L'istituzione controllata ha così la possibilità di prendere posizione per iscritto entro un termine prefissato – di norma 30 giorni. Se l'istituzione controllata lo desidera, il membro responsabile illustrerà il rapporto provvisorio nell'ambito di un colloquio finale.

b) Rapporto di audit

Prima che l'Organismo di valutazione rediga il rapporto di audit definitivo, si procede ad una nuova valutazione di tutti i risultati e le evidenze emerse nel corso dell'audit, tenendo conto delle controdeduzioni dell'istituzione controllata.

Il rapporto di audit definitivo viene inviato all'istituzione controllata.

I rapporti di audit definitivi assumono perciò la veste di documenti ufficiali, che sono resi accessibili al pubblico, nel rispetto della disciplina in materia di protezione dei dati personali, attraverso la pubblicazione sul sito dell'Organismo di valutazione.

c) Follow – up

Qualora, nell'ambito di attività di audit, vengano espresse critiche o raccomandazioni, l'Organismo

ausgesprochen, so prüft die Prüfstelle anhand von gezielten Follow-up – Prüfungen, inwieweit die geprüfte Einheit in der Zwischenzeit den Empfehlungen nachgekommen ist. Die Follow-up-Prüfungen werden in der Regel ein Jahr ab dem Datum des endgültigen Prüfberichts durchgeführt.

d) Umsetzungskompetenz

Die Prüfstelle hat keine Zuständigkeit, die geprüfte Stelle konkret zu verpflichten, die aufgezeigten Mängel zu beseitigen. Die geprüfte Organisation ist letztendlich selber verantwortlich, ob sie den Erkenntnissen und Empfehlungen der Prüfstelle folgen will.

di valutazione verifica, con l'ausilio di controlli di follow-up mirati, in che misura l'unità controllata vi abbia corrisposto. I controlli di follow-up di norma sono effettuati a distanza di un anno dalla data del rapporto definitivo.

d) Competenza per l'attuazione

L'Organismo di valutazione non ha il potere di obbligare l'istituzione controllata a rimuovere le carenze rilevate. L'organizzazione controllata è responsabile in ultima istanza dell'adeguamento o meno ai rilievi e alle raccomandazioni dell'Organismo di valutazione.

2. Informations- und Kommunikationserfordernisse

Damit die Prüfstelle ihren Kontrollauftrag ordnungsgemäß erfüllen kann, sind ihr von den betroffenen Verwaltungen und Organisationen umfassende Informations-, Prüf- und Zutrittsrechte einzuräumen.

Die Verantwortungsträger sowie die betroffenen Führungskräfte sind verpflichtet, die Prüfstelle in ihrer Prüftätigkeit zu unterstützen, ihr alle gewünschten Auskünfte zu erteilen und die erforderlichen Unterlagen auch über elektronische Datenträger bereit zu stellen bzw. die gewünschte Akteneinsicht zu gewähren.

Die Prüfstelle hat im Rahmen ihrer Prüftätigkeit die Möglichkeit, Datenbankauswertungen zu veranlassen.

Verfügt die Prüfstelle nicht über das erforderliche prüftechnische Know-how bzw. über das

2. Esigenze informative e comunicative

Affinché l'Organismo di valutazione possa espletare in modo regolare il proprio incarico di audit, gli devono essere accordati, da parte delle amministrazioni e organizzazioni interessate, ampi diritti di informazione, di controllo e di accesso.

I responsabili così come le figure dirigenziali interessate hanno l'obbligo di supportare l'Organismo di valutazione nella sua attività di audit, di fornirgli tutte le informazioni richieste e di mettergli a disposizione la documentazione necessaria anche in formato elettronico ovvero di garantirgli la possibilità di esaminare le pratiche.

L'Organismo di valutazione ha la possibilità, nell'ambito della propria attività di audit, di disporre elaborazioni da banche dati.

Qualora l'Organismo di valutazione non disponga del necessario know-how tecnico ovvero delle

notwendige Fachwissen, kann sie bei besonders komplexen Prüfungen auch auf externe Experten zurückgreifen, wobei die geltenden Auftragsvorschriften zu beachten sind.

competenze tecniche necessarie, per controlli di particolare complessità può servirsi di esperti esterni, nel rispetto delle regole vigenti per l'affidamento di incarichi.

3. Qualitätsstandards

Die Prüfstelle orientiert sich bei Ihrer Prüfungs- und Beratungstätigkeit an den Internationalen Standards für die berufliche Praxis des IIA (Institute of Internal Auditors) und an den Kontrollnormen von INTOSAI (International Organisation of Supreme Audit Institutions).

a) Qualitätsanforderungen

Unter Beachtung der Internationalen Standards für die berufliche Praxis der Internen Revision operieren die Mitglieder der Prüfstelle und die Prüfer unvoreingenommen sowie mit der gebotenen beruflichen Sorgfalt und vermeiden jeden Interessenskonflikt. Sie wenden ein Höchstmaß an Professionalität und Objektivität bei der Sammlung, Bewertung und Weitergabe von Informationen an. Sie nehmen eine ausgewogene Bewertung aller relevanten Umstände vor und lassen sich weder durch ihre eigenen Interessen leiten, noch durch Dritte in ihrem Urteil unzulässig beeinflussen. Die Integrität der operierenden Personen begründet ein Vertrauensverhältnis und bildet so die Grundlage für die Zuverlässigkeit ihrer Beurteilungen.

Die Mitglieder und die Prüfer erweitern ihr Fachwissen, ihre Fähigkeiten und ihre Qualifikationen durch regelmäßige fachliche Weiterbildung.

b) Qualitätsmanagement

3. Standard di qualità

L'Organismo di valutazione, nella propria attività di audit e consulenza, si orienta agli standard professionali dell'IIA (Institute of Internal Auditors) e alle norme di controllo dell'INTOSAI (International Organisation of Supreme Audit Institutions).

a) Requisiti di qualità

Nel rispetto degli Standard Internazionali per la pratica professionale della revisione interna, i membri dell'Organismo di valutazione e i revisori operano in maniera imparziale, obiettiva, con la necessaria diligenza professionale ed evitano qualsiasi conflitto d'interessi. Essi applicano la massima professionalità e obiettività nella raccolta, valutazione e trasmissione di informazioni. Essi effettuano valutazioni equilibrate di tutte le circostanze rilevanti e non si fanno né guidare da interessi propri né influenzare indebitamente da terzi nel proprio giudizio. L'integrità delle persone operanti crea un rapporto di tipo fiduciario e costituisce la base per l'affidabilità dei loro giudizi.

I membri dell'Organismo e i revisori migliorano le proprie conoscenze, capacità e qualifiche attraverso un aggiornamento professionale sistematico.

b) Gestione della qualità

Durch gezielte Standardisierungen und Maßnahmen zur Wissenssicherung soll die Qualitätssicherung unterstützt werden.

Die Qualitätssicherung wird im Einzelnen durch folgende Maßnahmen unterstützt:

- aufgabenspezifische Aus- und Fortbildung der Personalressourcen,
- transparente Prüfungsprozesse,
- standardisierte Prüfabläufe,
- einheitliche Berichtsstruktur,
- Erfahrungsaustausch,
- Hospitation bei anderen Kontrolleinrichtungen.

Eigene Qualitätskriterien bilden den Maßstab für die Bewertung der Leistungen der Prüfstelle. Für eine nachhaltige Sicherung der Qualität ist mittelfristig die Implementierung eines qualitätssichernden Systems nach internationalen Standards anzustreben.

Das Qualitätsmanagementsystem umfasst interne und externe Beurteilungen der Tätigkeit der Prüfstelle hinsichtlich der Übereinstimmung mit der Definition der Internen Revision, dem Ethikkodex und den Internationalen Standards.

Der Prozess der Qualitätssicherung und -verbesserung erfolgt unter Bezugnahme auf die einschlägigen internationalen Revisionsstandards.

Una standardizzazione mirata e misure di tutela del patrimonio conoscitivo garantiscono la qualità dell'operato.

La salvaguardia della qualità è supportata in particolare attraverso le seguenti misure:

- formazione e aggiornamento delle risorse umane mirati sui compiti;
- processi di audit trasparenti;
- procedure di audit standardizzate;
- struttura uniforme per i rapporti;
- scambi di esperienze;
- esperienze in qualità di uditori presso altri organismi di controllo.

Appositi criteri per la qualità costituiscono il parametro di riferimento per la valutazione delle prestazioni dell'Organismo di valutazione. Al fine di salvaguardare nel tempo la qualità, deve essere perseguita nel medio termine l'implementazione di un sistema di garanzia della qualità secondo standard internazionali.

Il sistema di gestione della qualità comprende valutazioni interne ed esterne della funzione di audit per la conformità alla definizione di Internal Auditing, al codice deontologico e agli standard internazionali.

Il processo di assurance e miglioramento della qualità avviene con riferimento ai relativi standard di revisione internazionali.

4. Ethikkodex

Die Prüfstelle orientiert sich bei der Erbringung ihrer Prüfungs- und Beratungsleistungen an den folgenden konkreten Grundsätzen und Regeln, die in Summe den Ethikkodex der Prüfstelle bilden.

Zweck des Ethikkodex ist die Förderung einer von ethischen Grundsätzen geprägten Kultur in der Prüfstelle. Er trägt wesentlich dazu bei, dass die Prüfstelle ihre Prüfungs- und Beratungshandlungen fair, objektiv und partnerschaftlich durchführt.

Der Ethikkodex gilt sowohl für die Einzelpersonen als auch für die Prüfstelle als Kontrolleinrichtung.

4. Codice etico

L'Organismo di valutazione si orienta, nell'espletamento delle proprie prestazioni di audit e consulenza, ai seguenti principi e regole concrete che, sommati, formano il codice etico dell'Organismo di valutazione.

Scopo del codice etico è la promozione di una cultura contraddistinta da principi etici all'interno dell'Organismo di valutazione. Esso contribuisce in misura determinante a far sì che l'Organismo di valutazione espleti in maniera corretta, obiettiva e collaborativa le proprie attività di audit e consulenza.

Il codice etico vale sia per le singole persone sia per l'Organismo di valutazione in qualità di istituzione di controllo.

5. Grundsätze

Von der Prüfstelle wird erwartet, dass sie folgende Grundsätze anwendet und aufrecht erhält:

a. Rechtschaffenheit

Die Rechtschaffenheit begründet Vertrauen und schafft damit die Grundlage für die Zuverlässigkeit des Urteils.

b. Objektivität

Die Mitglieder und Mitarbeiter der Prüfstelle zeigen ein Höchstmaß an sachverständiger Objektivität beim Zusammenführen, Bewerten

5. Principi

L'Organismo di valutazione è tenuto ad applicare e sostenere i seguenti principi:

a. Integrità

L'integrità permette lo stabilirsi di un rapporto fiduciario e quindi costituisce il fondamento dell'affidabilità del giudizio professionale.

b. Obiettività

Nel raccogliere, valutare e comunicare le informazioni attinenti le attività o il processo in esame, il membro e collaboratore

und Weitergeben von Informationen über geprüfte Aktivitäten oder Geschäftsprozesse. Die Prüfstelle beurteilt alle relevanten Umstände mit Ausgewogenheit und lässt sich in ihrem Urteil nicht durch eigene Interessen oder durch Andere beeinflussen.

c. Vertraulichkeit

Die Prüfstelle beachtet den Wert und das Eigentum der erhaltenen Informationen und legt diese ohne entsprechende Ermächtigung nicht offen, es sei denn, es bestehen dazu rechtliche oder berufliche Verpflichtungen.

d. Fachkompetenz

Die Prüfstelle setzt das für die Durchführung ihrer Arbeit erforderliche Wissen und Können sowie entsprechende Erfahrung ein.

dell'Organismo di valutazione deve manifestare il massimo livello di obiettività professionale. L'Organismo di valutazione deve altresì valutare in modo equilibrato tutti i fatti rilevanti, senza venire indebitamente influenzato da altre persone o da interessi personali nella formulazione dei propri giudizi.

c. Riservatezza

L'Organismo di valutazione è tenuto a rispettare il valore e la proprietà delle informazioni che riceve ed è tenuto a non divulgarle senza autorizzazione, salvo che lo impongano motivi di ordine legale o deontologico.

d. Competenza

Nell'esercizio dei propri servizi professionali, l'Organismo di valutazione utilizza il bagaglio più appropriato di conoscenze, competenze ed esperienze.